



Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam

Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện
cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020



Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam

NỘI DUNG	Trang
Báo cáo của Ban Giám đốc	1
Báo cáo soát xét độc lập	2 - 3
Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện	4 - 6
Thuyết minh Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện	7 - 8
Tình hình thị trường và kết quả hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện (Nội dung này không phải là một phần của Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện được soát xét)	9

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam
Báo cáo của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty TNHH Bảo Hiểm Nhân Thọ Dai-ichi Việt Nam (“Công ty”) trình bày báo cáo này và Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 bao gồm các thuyết minh kèm theo (“Báo cáo”).

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày Báo cáo phù hợp với các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện. Theo ý kiến của Ban Giám đốc Công ty:

- (a) Báo cáo được trình bày từ trang 4 đến trang 8 đã được lập phù hợp với các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện; và
- (b) Ban Giám đốc hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính chính xác và trung thực của các nội dung trong Báo cáo.

Tại ngày lập báo cáo này, Ban Giám đốc Công ty đã phê duyệt phát hành Báo cáo đính kèm.

Thay mặt Ban Giám đốc



Trần Đình Quân
Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 3 năm 2021



KPMG Limited Branch
10th Floor, Sun Wah Tower
115 Nguyen Hue Street, Ben Nghe Ward
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
+84 (28) 3821 9266 | kpmg.com.vn

BÁO CÁO SOÁT XÉT ĐỘC LẬP

Kính gửi Hội đồng Thành viên Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam

Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện của Công ty TNHH Bảo Hiểm Nhân Thọ Dai-ichi Việt Nam (“Công ty”) cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 bao gồm các thuyết minh kèm theo (“Báo cáo”). Báo cáo này đã được Ban Giám đốc Công ty lập và trình bày phù hợp với các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện, được trình bày từ trang 4 đến trang 8.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày Báo cáo phù hợp với các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện, và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập và trình bày Báo cáo không có sai sót trọng yếu do gian lận hay nhầm lẫn.

Trách nhiệm của kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về Báo cáo kèm theo. Chúng tôi đã tiến hành cuộc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2400 – *Dịch vụ soát xét báo cáo tài chính quá khứ*. Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi đưa ra kết luận rằng liệu có bất kỳ sự kiện nào khiến chúng tôi cho rằng Báo cáo, xét trên phương diện tổng thể không được lập và trình bày, trên các khía cạnh trọng yếu, phù hợp với các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện. Chuẩn mực này cũng yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp có liên quan.

Việc soát xét Báo cáo theo Chuẩn mực này là dịch vụ đảm bảo có giới hạn. Kiểm toán viên thực hiện các thủ tục, chủ yếu gồm phỏng vấn Ban Giám đốc và các nhân sự khác trong đơn vị, nếu thích hợp, thủ tục phân tích và đánh giá các bằng chứng thu thập được.

Các thủ tục được thực hiện trong cuộc soát xét ít hơn đáng kể so với cuộc kiểm toán được tiến hành theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Theo đó, chúng tôi sẽ không đưa ra ý kiến kiểm toán về Báo cáo.

Kết luận của kiểm toán viên

Trên cơ sở công việc soát xét của chúng tôi, chúng tôi không thấy có bất kỳ sự kiện nào khiến chúng tôi cho rằng Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân Thọ Dai-ichi Việt Nam cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 đã không được lập, trên các khía cạnh trọng yếu, phù hợp với các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện.

Cơ sở lập Báo cáo và Hạn chế sử dụng

Chúng tôi lưu ý người đọc đến Thuyết minh 2(a) của Báo cáo trong đó có mô tả là Báo cáo này được lập để Công ty tuân thủ các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 ("Thông tư 115") do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện. Do đó, Báo cáo này có thể không phù hợp để sử dụng cho mục đích khác. Báo cáo soát xét của chúng tôi chỉ nhằm mục đích để Công ty nộp cho Bộ Tài chính và công bố thông tin theo quy định của Thông tư 115 và không nhằm sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác.

Vấn đề khác

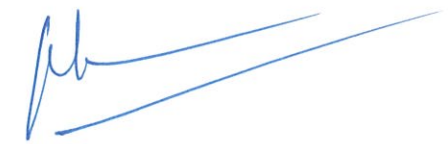
Phần thuyết minh về Tình hình thị trường và kết quả hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện trong năm 2020 được trình bày ở trang 9 không phải là một phần của Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện được soát xét. Do đó, chúng tôi không đưa ra kết luận về những thông tin này.

Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh Việt Nam

Báo cáo soát xét số: 20-01-00225-21-7




Nguyễn Thanh Nghị
Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề
Kiểm toán số 0304-2018-007-1
Phó Tổng Giám đốc



Trương Vĩnh Phúc
Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề
Kiểm toán số 1901-2018-007-1

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 3 năm 2021

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN

I. Phí Bảo hiểm và Giá trị Quỹ Hưu trí Tự nguyện

	2020 VND
1. Tổng số phí bảo hiểm nộp trong năm:	1.350.470.900
Hợp đồng bảo hiểm cá nhân	1.110.527.900
- Phần đóng góp định kỳ của cá nhân	155.848.600
- Phần đóng thêm	954.679.300
Hợp đồng bảo hiểm nhóm:	239.943.000
- Phần đóng góp của người sử dụng lao động	239.943.000
- Phần đóng góp của người lao động	-
2. Các khoản chi phí liên quan:	418.593.700
- Phí ban đầu	195.374.100
- Phí bảo hiểm rủi ro	108.200.200
- Phí quản lý hợp đồng bảo hiểm	115.019.400
3. Tổng số phí bảo hiểm đầu tư vào Quỹ Hưu trí Tự nguyện [3 = 1 – 2]	931.877.200

Ngày 30 tháng 3 năm 2021

Người lập:



Trần Ngọc Vinh Quang
Phụ trách Cao cấp
Định phí bảo hiểm

Người kiểm tra:



Đặng Hồng Hải
Phó Tổng Giám đốc Tài chính
kiêm Chuyên gia Tính toán được chỉ định

Người phê duyệt



Trần Đình Quân
Chủ tịch
kiêm Tổng Giám đốc

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam
Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự
nguyện cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020
(tiếp theo)

Phụ lục VI
(Ban hành theo Thông tư số
115/2013/TT-BTC ngày
20/8/2013 của Bộ Tài chính)

II. Báo cáo Tài sản của Quỹ Hưu trí Tự nguyện

	31/12/2020	31/12/2019
	VND	VND
Tài sản		
Tiền	5.917.919	8.992.709
Tiền gửi có kỳ hạn	88.820.000.000	58.940.000.000
Trái phiếu Chính phủ	116.246.617.863	116.355.579.151
Trái phiếu doanh nghiệp có bảo lãnh, trái phiếu chính quyền địa phương	-	42.174.407.375
Cổ phiếu, trái phiếu doanh nghiệp không có bảo lãnh, góp vốn vào doanh nghiệp khác	10.000.000.000	10.000.000.000
Lãi dự thu từ hoạt động đầu tư	10.873.474.717	13.056.632.680
Tổng tài sản	225.946.010.499	240.535.611.915
Tổng nợ phải trả		
Dự phòng nghiệp vụ	11.434.549.316	9.913.491.146
Phải trả khác (*)	214.511.461.183	230.622.120.769
Tổng nợ phải trả	225.946.010.499	240.535.611.915
Giá trị Quỹ Hưu trí Tự nguyện đầu năm	240.535.611.915	223.683.628.610
Giá trị Quỹ Hưu trí Tự nguyện cuối năm	225.946.010.499	240.535.611.915
Tỷ suất đầu tư của Quỹ Hưu trí Tự nguyện	6,52%	7,07%

(*) Theo quy định tại Điều 10 của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ban hành ngày 20 tháng 8 năm 2013 của Bộ Tài chính (“Thông tư 115”), ngay sau khi được Bộ Tài chính phê duyệt cho bán sản phẩm bảo hiểm hưu trí tự nguyện, Công ty đã chuyển 200 tỷ VND từ nguồn vốn chủ sở hữu của Công ty để thành lập Quỹ Hưu trí Tự nguyện. Sau đó, Công ty đã rút 25 tỷ VND trong năm 2015, 17 tỷ VND trong năm 2016, 7,1 tỷ VND trong năm 2017, 30 tỷ VND trong năm 2018 và 30 tỷ VND trong năm 2020 tiền quỹ mỗi từ Quỹ Hưu trí Tự nguyện.

Ngày 30 tháng 3 năm 2021

Người lập:



Trần Ngọc Vinh Quang
 Phụ trách Cao cấp
 Định phí bảo hiểm

Người kiểm tra:



Đặng Hồng Hải
 Phó Tổng Giám đốc Tài chính
 kiêm Chuyên gia Tính toán được chỉ định

Người phê duyệt



Trần Đình Quân
 Chủ tịch
 kiêm Tổng Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm từ trang 7 đến trang 8 là bộ phận hợp thành của Báo cáo này

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam
Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự
nguyện cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020
(tiếp theo)

Phụ lục VI
(Ban hành theo Thông tư số
115/2013/TT-BTC ngày
20/8/2013 của Bộ Tài chính)

III. Báo cáo Thu nhập và Chi phí của Quỹ Hưu trí Tự nguyện

Nội dung	2020 VND	2019 VND
Thu nhập từ:		
- Phí bảo hiểm	1.350.470.900	1.387.168.100
- Lãi đầu tư	14.511.374.526	15.854.162.463
- Thu nhập khác	20.093.062	39.148.574
Tổng thu nhập (1)	15.881.938.488	17.280.479.137
Chi phí:		
- Chi phí trích lập dự phòng	1.521.058.170	1.911.751.092
- Chi phí khác	1.154.128.095	1.012.474.095
Tổng chi phí (2)	2.675.186.265	2.924.225.187
Chênh lệch giữa thu nhập và chi phí (3) = (1) – (2)	13.206.752.223	14.356.253.950
Thu nhập trả cho bên mua bảo hiểm (*)	10.904.681.026	11.154.930.925
Tỷ suất đầu tư thực tế	6,52%	7,07%
Tỷ suất đầu tư thanh toán cho bên mua bảo hiểm	5,00%	5,18%

(*) Theo quy định tại Điều 10 của Thông tư 115, ngay sau khi được Bộ Tài chính phê duyệt cho bán sản phẩm bảo hiểm hưu trí tự nguyện, Công ty đã chuyển 200 tỷ VND từ nguồn vốn chủ sở hữu của Công ty để thành lập Quỹ Hưu trí Tự nguyện. Do đó, Công ty được hưởng kết quả đầu tư tương ứng.

Ngày 30 tháng 3 năm 2021

Người lập:



Trần Ngọc Vinh Quang
 Phụ trách Cao cấp
 Định phí bảo hiểm

Người kiểm tra:



Đặng Hồng Hải
 Phó Tổng Giám đốc Tài chính
 kiêm Chuyên gia Tính toán được chỉ định

Người phê duyệt



Trần Đình Quân
 Chủ tịch
 kiêm Tổng Giám đốc

Các thuyết minh từ trang 7 đến trang 8 là một phần không tách rời của Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ hưu trí tự nguyện đính kèm.

1. Giới thiệu về Quỹ Hưu trí Tự nguyện

Quỹ Hưu trí Tự nguyện (“Quỹ”) là quỹ được hình thành từ nguồn phí bảo hiểm từ các hợp đồng của bảo hiểm hưu trí tự nguyện và là một phần của quỹ chủ hợp đồng bảo hiểm. Tài sản của Quỹ không phân chia mà xác định chung cho tất cả các hợp đồng bảo hiểm thuộc Quỹ.

Quỹ được thành lập và quản lý bởi Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (“Công ty”) theo Công văn số 13508/BTC-QLBH ngày 9 tháng 10 năm 2013 của Bộ Tài chính về việc triển khai các sản phẩm hưu trí và hoạt động kể từ ngày 15 tháng 10 năm 2013.

2. Cơ sở lập Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí tự nguyện

(a) Tuyên bố về tuân thủ

Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện bao gồm các thuyết minh kèm theo (“Báo cáo”) được lập để Công ty tuân thủ các quy định về báo cáo tài chính của Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 (“Thông tư 115”) do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện. Báo cáo này và việc sử dụng Báo cáo không được thiết kế cho người không được biết về các nguyên tắc và quy định của Thông tư 115 áp dụng cho việc lập và trình bày Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện. Do đó, Báo cáo này có thể không phù hợp để sử dụng cho mục đích khác.

(b) Cơ sở số liệu tài chính

Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí được lập dựa trên số liệu tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2020 và cho năm kết thúc cùng ngày. Báo cáo này cần được đọc cùng với báo cáo tài chính riêng của Công ty cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020.

(c) Đơn vị tiền tệ kế toán và trình bày báo cáo

Đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty là Đồng Việt Nam (“VND”), cũng là đơn vị tiền tệ được sử dụng cho mục đích trình bày Báo cáo.

3. Tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu

(a) Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định, không có nhiều rủi ro về thay đổi giá trị và được sử dụng cho mục đích đáp ứng các cam kết chi tiền ngắn hạn hơn là cho mục đích đầu tư hay là các mục đích khác.

(b) Tiền gửi có kỳ hạn

Tiền gửi có kỳ hạn bao gồm các khoản tiền gửi tại các tổ chức tín dụng mà có kỳ hạn gốc từ trên ba (3) tháng. Tiền gửi có kỳ hạn được ghi nhận theo giá gốc trừ dự phòng phải thu khó đòi.

(c) Các khoản đầu tư vào trái phiếu

Các khoản đầu tư vào trái phiếu được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm giá mua cộng với các chi phí mua có liên quan trực tiếp. Sau ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi. Giá trị phụ trội và giá trị chiết khấu phát sinh từ việc mua trái phiếu được phân bổ vào báo cáo thu nhập và chi phí theo phương pháp đường thẳng trong thời gian từ ngày mua đến ngày đáo hạn.

(d) Thu nhập từ tiền lãi

Thu nhập từ tiền lãi từ các khoản tiền gửi tại các tổ chức tín dụng và trái phiếu được ghi nhận theo tỷ lệ tương ứng với thời gian dựa trên số dư gốc và lãi suất áp dụng.

(e) Chi phí

Tất cả các khoản chi phí, ngoại trừ giá trị hoàn lại, được ghi nhận dựa trên cơ sở dồn tích. Giá trị hoàn lại được ghi nhận khi thanh toán và chi phí bồi thường cho sự kiện bảo hiểm và tử vong được ghi nhận khi được phê duyệt.

Ngày 30 tháng 3 năm 2021

Người lập:



Trần Ngọc Vinh Quang
Phụ trách Cao cấp
Định phí bảo hiểm

Người kiểm tra:



Đặng Hồng Hải
Phó Tổng Giám đốc Tài chính
kiêm Chuyên gia Tính toán được chỉ định



Trần Đình Quân
Chủ tịch
kiêm Tổng Giám đốc

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam
Tình hình thị trường và kết quả hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện trong năm 2020

Thuyết minh này không là một bộ phận của Báo cáo Tình hình Hoạt động của Quỹ Hưu trí Tự nguyện.

TÌNH HÌNH THỊ TRƯỜNG

Năm 2020 được xem là một năm của những khó khăn và thách thức đối với nền kinh tế của cả thế giới. Kinh tế thế giới được dự báo sẽ trải qua một trong những cuộc suy thoái nghiêm trọng nhất trong lịch sử, tăng trưởng của các nền kinh tế lớn đều giảm sâu do ảnh hưởng tiêu cực của đại dịch COVID-19. Tuy nhiên, kinh tế Việt Nam vẫn duy trì tăng trưởng với tốc độ tăng GDP đạt 2,91%. Tuy vậy, tại thị trường trái phiếu, lãi suất trái phiếu chính phủ vẫn tiếp tục đà đi xuống, cụ thể lãi suất trái phiếu chính phủ thời hạn 10 năm giảm từ 3,48% xuống 2,28%. Tại thị trường tiền gửi ngân hàng, lãi suất tiếp tục giảm sâu. Lãi suất huy động các kỳ hạn dưới 6 tháng phổ biến trong khoảng 3,10%-4,00%/năm, từ 6 tháng đến dưới 12 tháng trong khoảng 3,90%-5,60%/năm.

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ TRONG NĂM 2020

Với mục tiêu là phục vụ cho khách hàng có nhu cầu được bảo vệ và tiết kiệm nhằm có nguồn thu nhập ổn định về hưu, quỹ Hưu trí tự nguyện được đầu tư vào danh mục mang lại nguồn thu nhập cố định (trái phiếu chính phủ, trái phiếu địa phương, tiền gửi trung và dài hạn và các công cụ có thu nhập cố định khác) được phát hành bởi các tổ chức tài chính nhà nước và tư nhân hoạt động theo pháp luật Việt Nam hiện hành. Năm 2020, quỹ Hưu trí tự nguyện hoạt động hiệu quả mang lại lãi suất đầu tư bình quân là 6,52% và lãi suất trả cho bên mua bảo hiểm là 5%. Với sự giám sát chặt chẽ các hoạt động đầu tư và bề dày kinh nghiệm của chuyên gia đầu tư, quỹ Hưu trí tự nguyện vẫn duy trì tỷ lệ lợi suất khả quan và đầy triển vọng trong tương lai.

Ngày 30 tháng 3 năm 2021

Người lập:



Trần Ngọc Vinh Quang
Phụ trách Cao cấp
Định phí bảo hiểm

Người kiểm tra:



Đặng Hồng Hải
Phó Tổng Giám đốc Tài chính
kiểm Chuyên gia Tính toán được chỉ định

Người phê duyệt:



Trần Đình Quân
Chủ tịch
kiểm Tổng Giám đốc



